

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

# L 253

Leidimas  
lietuvių kalba

## Teisės aktai

47 tomas  
2004 m. liepos 29 d.

Turinys	I <i>Aktai, kuriuos skelbti privaloma</i>	
	2004 m. liepos 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1359/2004, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą .....	1
	★ 2004 m. liepos 27 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1360/2004, nustatantis vieneto vertes naudojamas tam tikrų greitai gendančių prekių muitinei vertei nustatyti .....	3
	★ 2004 m. liepos 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1361/2004, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1518/2003, nustatantį išsamias eksporto licencijų sistemos įgyvendinimo kiaulienos sektoriuje taisykles .....	9
	2004 m. liepos 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1362/2004, dėl A3 eksporto licencijų išdavimo vaisių ir daržovių (valgomųjų vynuogių ir persikų) sektoriuje .....	11
	2004 m. liepos 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1363/2004, nustatantis importo muto mokesčius ryžių sektoriuje .....	13
	★ 2004 m. liepos 22 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1364/2004, nustatantis pereinamąsias priemones, taikomas ne didesniai kaip 54 000 tonų kviečių ir 40 000 tonų kukurūzų pardavimui iš Vengrijos turimų nacionalinių garantinių atsargų .....	16
	★ 2004 m. liepos 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1365/2004, nustatantis intervencijai skirtų žaliavinių ryžių kiekių suteikimo koeficientą 2003–2004 prekybos metų 3 daliai .....	19
	<hr/>	
	II <i>Aktai, kurių skelbti neprivaloma</i>	
	<b>Komisija</b>	
	2004/571/EB:	
	★ 2004 m. liepos 23 d. Komisijos sprendimas, dėl Bendrijos klasikinės kiaulių karštinės vakcinų įsigijimo ir šių vakcinų Bendrijos atsargų nustatymo (pranešta dokumentu Nr. K(2004) 2056) <sup>(1)</sup> .....	20

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

★ 2004 m. liepos 23 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 2004/122/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su paukščių gripu keliose Azijos valstybėse (Priimta dokumentu Nr. K(2004) 2376) <sup>(1)</sup> ..... 22



<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

## I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1359/2004****2004 m. liepos 28 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių<sup>(1)</sup>, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. liepos 29 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 28 d.

*Komisijos vardu*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generalinis direktorius žemės ūkio reikalams*

<sup>(1)</sup> OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1947/2002 (OL L 299, 2002 11 1, p. 17).

## PRIEDAS

prie 2004 m. liepos 28 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas <sup>(1)</sup>	Standartinė importo vertė
0702 00 00	052	62,9
	999	62,9
0707 00 05	052	83,4
	092	101,8
	999	92,6
0709 90 70	052	69,6
	999	69,6
0805 50 10	382	52,7
	388	52,7
	508	39,2
	512	41,3
	524	63,5
	528	54,5
	999	50,7
0806 10 10	052	146,3
	204	123,0
	220	117,9
	616	105,2
	624	122,3
	800	99,3
	999	119,0
	0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388
400		111,0
404		128,5
508		76,3
512		82,1
524		56,0
528		78,5
720		68,6
804		91,0
999		87,0
0808 20 50	052	78,2
	388	98,0
	512	88,2
	999	88,1
0809 10 00	052	158,6
	094	61,8
	999	110,2
0809 20 95	052	317,5
	400	415,9
	404	322,5
	616	183,0
	999	309,7
0809 30 10, 0809 30 90	052	149,1
	999	149,1
0809 40 05	093	53,9
	512	91,6
	624	182,4
	999	109,3

(<sup>1</sup>) Šalių nomenklatura yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1360/2004****2004 m. liepos 27 d.****nustatantis vieneto vertes naudojamas tam tikrų greitai gendančių prekių muitinei vertei nustatyti**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2913/92, nustatantį Bendrijos muitinės kodeksą<sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 2454/93 išdėstantį Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas<sup>(2)</sup>, ypač į jo 173 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 173-177 straipsniai numato, kad Komisija šio reglamento 26 priede pateiktoje klasifikacijoje nurodytiems produktams periodiškai nustato vieneto vertes.

- (2) Pirmiau nurodytuose straipsniuose nustatytų taisyklių ir kriterijų taikymas elementams, kurie pateikiami Komisijai remiantis Reglamento (EEB) 2454/93 173 straipsnio 2 dalimi, sąlygoja, kad šio Reglamento priede nurodytos vieneto vertės būtų nustatytos aptariamais produktams,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 173 straipsnio 1 dalyje numatytos vieneto vertės nustatomos kaip nurodyta šio reglamento priede pateiktoje lentelėje.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. liepos 30 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 27 d.

Komisijos vardu

Olli REHN

Komisijos narys

<sup>(1)</sup> OL L 302, 1992 10 19, p. 1. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2700/2000 (OL L 311, 2000 12 12, p. 17).

<sup>(2)</sup> OL L 253, 1993 10 11, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2286/2003 (OL L 343, 2003 12 31, p. 1).

## PRIEDAS

Pozicija	Aprašymas Rūšis, veislė, KN kodas	Vieneto vertės kiekis/100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.10	Šviežios bulvės 0701 90 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
1.30	Svogūnai kiti (išskyrus sodinukus) 0703 10 19	30,69	17,86	963,61	228,19	480,16	7 641,03
		105,96	20,17	13,05	135,86	7 364,84	1 223,17
		282,04	20,35				
1.40	Česnakai 0703 20 00	104,33	60,72	3 275,95	775,79	1 632,41	25 977,05
		360,23	68,59	44,38	461,89	25 038,08	4 158,37
		958,85	69,19				
1.50	Porai ex 0703 90 00	45,21	26,31	1 419,59	336,18	707,38	11 256,84
		156,10	29,72	19,23	200,15	10 849,95	1 801,98
		415,51	29,98				
1.60	Žiediniai kopūstai 0704 10 00	—	—	—	—	—	—
1.80	Baltagūžiai ir raudongūžiai kopūstai 0704 90 10	32,61	18,98	1 023,95	242,48	510,24	8 119,56
		112,60	21,44	13,87	144,37	7 826,07	1 299,77
		299,71	21,63				
1.90	Daiginti brokoliai arba kiti broko- liai ( <i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i> ) ex 0704 90 90	61,43	35,75	1 928,90	456,79	961,17	15 295,46
		212,11	40,38	26,13	271,96	14 742,59	2 448,48
		564,58	40,74				
1.100	Kiniški bastučiai ex 0704 90 90	75,36	43,86	2 366,30	560,37	1 179,13	18 763,89
		260,20	49,54	32,06	333,63	18 085,65	3 003,70
		692,60	49,98				
1.110	Gūžinės salotos 0705 11 00	—	—	—	—	—	—
1.130	Morkos ex 0706 10 00	26,74	15,56	839,64	198,84	418,39	6 657,99
		92,33	17,58	11,38	118,38	6 417,33	1 065,80
		245,76	17,73				
1.140	Ridikai ex 0706 90 90	44,01	25,61	1 381,91	327,25	688,61	10 958,05
		151,96	28,93	18,72	194,84	10 561,96	1 754,15
		404,48	29,19				
1.160	Žirniai ( <i>Pisum sativum</i> ) 0708 10 00	314,92	183,28	9 888,37	2 341,69	4 927,37	78 411,03
		1 087,34	207,03	133,97	1 394,20	75 576,79	12 551,94
		2 894,27	208,85				

Pozicija	Aprašymas	Vieneto vertės kiekis/100 kg					
	Rūšis, veislė, KN kodas	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.170	Pupelės						
1.170.1	— Pupelės ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	112,88 389,74 1 037,39	65,69 74,20 74,86	3 544,28 48,02	839,33 499,72	1 766,11 27 088,94	28 104,82 4 498,98
1.170.2	— Pupelės ( <i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savit) ex 0708 20 00	128,20 442,65 1 178,23	74,61 84,28 85,02	4 025,48 54,54	953,28 567,57	2 005,89 30 766,72	31 920,52 5 109,80
1.180	Stambiasėklės pupos ex 0708 90 00	—	—	—	—	—	—
1.190	Artišokai 0709 10 00	—	—	—	—	—	—
1.200	Šparagai:						
1.200.1	— Žalieji ex 0709 20 00	291,73 1 007,30 2 681,21	169,79 191,79 193,48	9 160,44 124,10	2 169,30 1 291,56	4 564,64 70 013,22	72 638,82 11 627,93
1.200.2	— Žalieji ex 0709 20 00	455,13 1 571,48 4 182,93	264,89 299,20 301,84	14 291,14 193,61	3 384,31 2 014,96	7 121,27 109 227,08	113 323,27 18 140,64
1.210	Baklažanai 0709 30 00	81,22 280,45 746,51	47,27 53,40 53,87	2 550,46 34,55	603,98 359,60	1 270,89 19 493,16	20 224,19 3 237,46
1.220	Garbanotieji salierai ( <i>Apium graveolens</i> var. <i>Dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	83,53 288,41 767,69	48,61 54,91 55,40	2 622,84 35,53	621,12 369,80	1 306,96 20 046,36	20 798,13 3 329,34
1.230	Voveraitės 0709 59 10	553,21 1 910,12 5 084,33	321,97 363,68 366,89	17 370,79 235,34	4 113,61 2 449,17	8 655,86 132 764,87	137 743,76 22 049,84
1.240	Saldžiosios paprikos 0709 60 10	138,15 476,99 1 269,64	80,40 90,82 91,62	4 337,76 58,77	1 027,23 611,60	2 161,50 33 153,47	34 396,77 5 506,19
1.250	Pankolis 0709 90 50	—	—	—	—	—	—
1.270	Batatai (saldžiosios bulvės) sveikos, šviežios (skirtos vartoti žmonių maistui) 0714 20 10	95,49 329,72 877,63	55,58 62,78 63,33	2 998,46 40,62	710,07 422,76	1 494,13 22 917,17	23 776,60 3 806,13
2.10	Kaštainiai ( <i>Castanea</i> spp.), švieži ex 0802 40 00	—	—	—	—	—	—
2.30	Ananasai, švieži ex 0804 30 00	70,05 241,88 643,82	40,77 46,05 46,46	2 199,64 29,80	520,90 310,14	1 096,08 16 811,83	17 442,30 2 792,14

Pozicija	Aprašymas Rūšis, veislė, KN kodas	Vieneto vertės kiekis/100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.40	Avokados, šviežios ex 0804 40 00	102,60	59,71	3 221,51	762,89	1 605,28	25 545,33
		354,24	67,45	43,64	454,21	24 621,97	4 089,26
		942,92	68,04				
2.50	Gvajavos ir mangai, švieži ex 0804 50	—	—	—	—	—	—
2.60	Tikrieji apelsinai, švieži						
2.60.1	— Raudonieji ir pusiau raudoni ( <i>sanguines, semi-sanguines</i> ) 0805 10 10	48,60	28,29	1 526,04	361,38	760,42	12 100,91
		167,81	31,95	20,67	215,16	11 663,51	1 937,10
		446,66	32,23				
2.60.2	— Navel, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia late, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita ir Hamlins veislių 0805 10 30	65,89	38,35	2 068,84	489,93	1 030,90	16 405,13
		227,49	43,31	28,03	291,69	15 812,15	2 626,11
		605,54	43,70				
2.60.3	— Kiti 0805 10 50	63,74	37,10	2 001,44	473,96	997,31	15 870,62
		220,08	41,90	27,11	282,19	15 296,96	2 540,55
		585,81	42,27				
2.70	Mandarinai (įskaitant tanžerinus ir satsumas, švieži; klementinos, vilkingai ir panašūs citrusų hibridai, švieži:						
2.70.1	— Klementinos ex 0805 20 10	73,12	42,55	2 295,91	543,70	1 144,05	18 205,70
		252,46	48,07	31,10	323,71	17 547,64	2 914,35
		672,00	48,49				
2.70.2	— Monrealiai ir satsumos ex 0805 20 30	69,96	40,71	2 196,63	520,19	1 094,58	17 418,44
		241,55	45,99	29,76	309,71	16 788,84	2 788,32
		642,94	46,40				
2.70.3	— Mandarinai ir vilkingai ( <i>wilking</i> ) ex 0805 20 50	62,56	36,41	1 964,39	465,19	978,86	15 576,89
		216,01	41,13	26,61	276,97	15 013,85	2 493,53
		574,97	41,49				
2.70.4	— Tanžerinai ( <i>tangerines</i> ) ir kiti ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	73,33	42,68	2 302,56	545,27	1 147,37	18 258,44
		253,19	48,21	31,19	324,65	17 598,47	2 922,79
		673,95	48,63				
2.85	Citrinos ( <i>Citrus aurantifolia</i> ), šviežios 0805 50 90	86,96	50,61	2 730,66	646,65	1 360,68	21 653,07
		300,27	57,17	36,99	385,01	20 870,39	3 466,20
		799,25	57,67				
2.90	Greipfrutai, švieži						
2.90.1	— baltieji ex 0805 40 00	49,39	27,00	1 456,70	344,96	725,87	11 551,04
		160,18	30,50	19,73	205,38	11 133,52	1 849,08
		426,37	30,77				
2.90.2	— raudonieji ex 0805 40 00	65,36	38,04	2 052,20	485,99	1 022,61	16 273,16
		225,66	42,97	27,80	289,35	15 684,95	2 604,99
		600,67	43,34				



Pozicija	Aprašymas	Vieneto vertės kiekis/100 kg					
	Rūšis, veislė, KN kodas	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.100	Valgomosios vynuogės 0806 10 10	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.110	Arbūzai 0807 11 00	28,05 96,85 257,80	16,33 18,44 18,60	880,77 11,93	208,58 124,18	438,89 6 731,72	6 984,17 1 118,02
2.120	Melionai (išskyrus arbūzus)						
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey dew (įskaitant Cantalene), Onte- niente, Piel de Sapo (įskaitant Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro veislių ex 0807 19 00	57,28 197,78 526,44	33,34 37,66 37,99	1 798,59 24,37	425,93 253,59	896,24 13 746,63	14 262,15 2 283,07
2.120.2	— kiti ex 0807 19 00	62,33 215,21 572,85	36,28 40,98 41,34	1 957,16 26,52	463,48 275,95	975,25 14 958,58	15 519,55 2 484,35
2.140	Kriaušės						
2.140.1	— Kriaušės — Nashi ( <i>Pyrus pyri- folia</i> ), Kriaušės — Ya ( <i>Pyrus bretschei- deri</i> ) ex 0808 20 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	— Kiti ex 0808 20 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Abrikosai 0809 10 00	147,40 508,94 1 354,69	85,79 96,90 97,76	4 628,36 62,70	1 096,05 652,57	2 306,31 35 374,53	36 701,13 5 875,07
2.160	Vyšnios 0809 20 95 0809 20 05	245,10 846,28 2 252,62	142,65 161,13 162,55	7 696,14 104,27	1 822,54 1 085,11	3 834,98 58 821,55	61 027,45 9 769,20
2.170	Persikai 0809 30 90	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.180	Nektarinai ex 0809 30 10	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.190	Slyvos 0809 40 05	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.200	Braškės 0810 10 00	112,40 388,09 1 033,02	65,42 73,89 74,54	3 529,36 47,81	835,80 497,62	1 758,68 26 974,88	27 986,48 4 480,04

Pozicija	Aprašymas Rūšis, veislė, KN kodas	Vieneto vertės kiekis/100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.205	Avietės 0810 20 10	304,95	177,48	9 575,43	2 267,58	4 771,43	75 929,50
		1 052,93	200,47	129,73	1 350,07	73 184,95	12 154,70
		2 802,67	202,24				
2.210	Mėlynės <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	1 605,61	934,47	50 416,15	11 939,16	25 122,34	399 780,83
		5 543,85	1 055,53	683,03	7 108,36	385 330,34	63 996,40
		14 756,52	1 064,84				
2.220	Kiviai ( <i>Actinidia chinensis Planch.</i> ) 0810 50 00	110,92	64,56	3 482,92	824,80	1 735,54	27 618,22
		382,99	72,92	47,19	491,07	26 619,93	4 421,09
		1 019,43	73,56				
2.230	Granatai ex 0810 90 95	253,43	147,50	7 957,70	1 884,48	3 965,32	63 101,54
		875,04	166,60	107,81	1 121,99	60 820,67	10 101,21
		2 329,17	168,07				
2.240	Khakis (įskaitant <i>Sharon</i> vaisių) ex 0810 90 95	244,69	142,41	7 683,37	1 819,52	3 828,62	60 926,21
		844,88	160,86	104,09	1 083,31	58 723,97	9 752,99
		2 248,88	162,28				
2.250	Ličiai ex 0810 90	—	—	—	—	—	—

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1361/2004

2004 m. liepos 28 d.

## iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1518/2003, nustatantį išsamias eksporto licencijų sistemos įgyvendinimo kiaulienos sektoriuje taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

1) 4 dalis pakeičiama taip:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

„4. Kai išduodant eksporto licencijas būtų viršyta biudžete turima suma arba grėstų pavojus, kad ji gali būti viršyta, arba būtų išnaudotas maksimalus per atitinkamą laikotarpį, atsižvelgiant į Reglamento (EEB) Nr. 2759/75 13 straipsnio 11 dalyje nurodytas ribas, eksportui su išmokamomis grąžintinomis išmokomis nustatytas kiekis, arba tas išdavimas neleistų užtikrinti eksporto tęstinumo per likusį minėto periodo laiką, Komisija gali:

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2759/75 dėl bendro kiaulienos rinkos organizavimo<sup>(1)</sup>, ypač į jo 8 straipsnio 2 dalį ir 13 straipsnio 12 dalį,

kadangi:

a) nustatyti bendrą procentinį dydį, kuriuo remiantis bus priimami prašomi kiekiai;

(1) Kiaulienos eksporto rinkoje egzistuoja labai skirtingos ekonominės sąlygos ir dėl to reikia nustatyti skirtingas sąlygas, kuriomis šio sektoriaus produktams išmokamos eksporto grąžinamosios išmokos. Kad būtų lengviau pasiekti tikslą – pritaikyti metodą, pagal kurį paskirtomas kiekis eksportui su išmokamomis grąžinamosiomis išmokomis ir kuris garantuotų turimų Reglamento (EEB) Nr. 2759/75 13 straipsnio 2 dalyje numatytų lėšų veiksmingą panaudojimą, reikia išplėsti Komisijos reglamento (EB) Nr. 1518/2003<sup>(2)</sup> 3 straipsnio 4 dalyje numatytas aplinkybes, kuriomis Komisija gali imtis priemonių, kad apribotų paraiškų eksporto licencijoms išdavimą arba padavimą per svarstymo laikotarpį, numatytą po paraiškų padavimo. Taip pat reikia numatyti, kad tos priemonės gali būti priimtos pagal paskirties vietą.

b) atmesti paraiškas, kurioms dar nėra išduotos eksporto licencijos;

c) ne ilgiau nei penkioms darbo dienoms sustabdyti eksporto licencijų paraiškų padavimą. Reglamento (EEB) Nr. 2759/75 24 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali būti nuspręsta dėl ilgesnio sustabdymo laikotarpio.

Pirmosios pastraipos c punkte numatytu atveju eksporto licencijos paraiškos, įneštos sustabdymo laikotarpiu, nepriimamos.

(2) Atitinkamai reikia iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 1518/2003.

Šios priemonės gali būti koreguojamos pagal produkto kategoriją ir paskirties vietą.“

(3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Kiaulienos vadybos komiteto nuomonę,

2) Įterpiama tokia 4a dalis:

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1518/2003 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

„4a. 4 dalyje numatytos priemonės taip pat gali būti pritaikytos, kai eksporto licencijų paraiškose viršijamas vienai paskirties vietai nustatytas kiekis arba gresia pavojus, kad jis gali būti viršytas, ir kai išdavus prašomas licencijas gali būti spekuliuojama, iškraipoma konkurencija tarp ūkio subjektų arba sutrikdomi mainai ar sutrikdoma Bendrijos rinka.“

## 2 straipsnis

<sup>(1)</sup> OL L 282, 1975 11 1, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1365/2000 (OL L 156, 2000 6 29, p. 5).

<sup>(2)</sup> OL L 217, 2003 8 29, p. 35. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 130/2004 (OL L 19, 2004 1 27, p. 14).

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir taikomas tiesiogiai visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 28 d.

*Komisijos vardu*

Franz FISCHLER

*Komisijos narys*

---

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1362/2004****2004 m. liepos 28 d.****dėl A3 eksporto licencijų išdavimo vaisių ir daržovių (valgomųjų vynuogių ir persikų) sektoriuje**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2200/96 dėl bendro vaisių ir daržovių rinkos organizavimo <sup>(1)</sup>, ypač į jo 35 straipsnio 3 dalies trečią pastraipą,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1205/2004 <sup>(2)</sup> kviečia dalyvauti konkurse, nustatant orientacinių grąžinamųjų išmokų dydžius ir galimų išduoti A3 eksporto licencijų kiekius.
- (2) Atsižvelgiant į pateiktus pasiūlymus, nustatomi maksimalūs grąžinamųjų išmokų dydžiai ir kiekiai, nurodytų pasiūlymuose, kuriuose nurodyti maksimalūs grąžinamųjų išmokų dydžiai, patenkinimo procentas.
- (3) Maksimalus grąžinamųjų išmokų dydis valgomosioms vynuogėms ir persikams, reikalingas orientacinio kiekio licencijoms išduoti, neviršijant konkurse pasiūlytų kiekių, yra didesnis už orientacinį grąžinamųjų išmokų dydį

daugiau nei pusantro karto. Grąžinamųjų išmokų dydis turi būti nustatomas atsižvelgiant į 2001 m. spalio 8 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1961/2001, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 2200/96 dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už vaisius ir daržoves igyvendinimo taisykles 4 straipsnio 4 dalį <sup>(3)</sup>.

- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Šviežių vaisių ir daržovių vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Maksimalus grąžinamųjų išmokų dydis valgomosioms vynuogėms ir persikams ir Reglamentu (EB) Nr. 1205/2004 paskelbtame konkurse pasiūlytų kiekių patenkinimo procentas yra nustatomas priede.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. liepos 29 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 28 d.

*Komisijos vardu*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalinis direktorius žemės ūkio reikalams

<sup>(1)</sup> OL L 297, 1996 11 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 47/2003 (OL L 7, 2003 1 11, p. 64).

<sup>(2)</sup> OL L 230, 2004 6 30, p. 39.

<sup>(3)</sup> OL L 268, 2001 10 9, p. 8. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1176/2002 (OL L 170, 2002 6 29, p. 69).

## PRIEDAS

**A3 eksporto licencijų išdavimas vaisių ir daržovių (valgomųjų vynuogių ir persikų) sektoriuje**

Produktas	Maksimalus grąžinamųjų išmokų dydis (EUR/t)	Pasiūlymuose nurodytų kiekių patenkinimo procentas didžiausių grąžinamųjų išmokų atžvilgiu
Valgomosios vynuogės	35	100 %
Persikai	25	100 %

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1363/2004****2004 m. liepos 28 d.****nustatantis importo maito mokesčius ryžių sektoriuje**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 3072/95 dėl bendro ryžių rinkos organizavimo <sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į 1996 m. liepos 29 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1503/96, nustatantį Tarybos reglamento (EB) Nr. 3072/95 dėl ryžių importo maito taikymo taisyklės <sup>(2)</sup>, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 3072/95 11 straipsnyje numatyta, kad to reglamento 1 straipsnyje išvardytiems importuojamiems produktams taikomos Bendrojo maitų tarifo maito normos. Tačiau to straipsnio 2 dalyje išvardytiems produktams importo maitas yra lygus importavimo metu galiojusiai intervencinei kainai, padidintai tam tikru procentu, priklausomai nuo to, ar ryžiai yra lukšteni ar visiškai nulukšteni, bei sumažintai importo kaina, ir su sąlyga, kad šis maitas neviršija Bendrojo maitų tarifo maito normos.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 3072/95 12 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad CIF importo kainos nustatomos atsižvelgiant į reprezentatyviasias konkretaus produkto kainas pasaulinėje rinkoje arba Bendrijos importo rinkoje.

- (3) Reglamente (EB) Nr. 1503/96 yra nustatytos Reglamento (EB) Nr. 3072/95 dėl ryžių importo maitų taikymo taisyklės.
- (4) Importo maitai galioja tol, kol įsigalioja naujai nustatyti maitai. Jie galioja taip pat tuo atveju, kai likus dviem savaitėms iki periodinio naujų maitų nustatymo datos iš Reglamento (EB) Nr. 1503/96 5 straipsnyje nurodytų atskaitos šaltinių nėra gauta jokio kotiravimo.
- (5) Siekiant užtikrinti sklandų importo maitų sistemos funkcionavimą, šiems maitams apskaičiuoti reikėtų naudotis atskaitos laikotarpiu užfiksuotais rinkos kursais.
- (6) Taikant Reglamentą (EB) Nr. 1503/96 importo maito mokesčius reikėtų patikslinti pagal šio reglamento priedus,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 3072/95 11 straipsnio 1 ir 2 dalyse numatyti ryžių sektoriaus importo maitai nustatomi šio reglamento I priede, remiantis II priede nurodytais veiksniais.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. liepos 29 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 28 d.

*Komisijos vardu*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generalinis direktorius žemės ūkio reikalams*

<sup>(1)</sup> OL L 329, 1995 12 30, p. 18. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 411/2002 (OL L 62, 2002 3 5, p. 27).

<sup>(2)</sup> OL L 189, 1996 7 30, p. 71. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2294/2003 (OL L 340, 2003 12 24, p. 12).

## I PRIEDAS

## Ryžiams ir skaldytiems ryžiams taikomi importo maito mokesčiai

(EUR/t)

KN kodas	Importo maitas <sup>(5)</sup>				
	Trečiosios šalys (išskyrus AKR ir Bangladešą) <sup>(3)</sup>	AKR <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	Bangladešas <sup>(4)</sup>	Indijos ir Pakistano Basmati <sup>(6)</sup>	Egiptas <sup>(8)</sup>
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	181,78	59,28	86,55	0,00	136,34
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	181,78	59,28	86,55	0,00	136,34
1006 30 21	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

(1) Iš AKR valstybių importuojamiems ryžiams importo maitas yra taikomas pagal Tarybos reglamente (EB) Nr. 2286/2002 (OL L 348, 2002 12 21, p. 5) ir Komisijos reglamente (EB) Nr. 638/2003 (OL L 93, 2003 4 10, p. 3) su pakeitimais nustatytą tvarką.

(2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1706/98 nuostatas importo maitai netaikomi produktams, kilusiems iš Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių ir tiesiogiai įvežamiems į Reuniono užjūrio departamentą.

(3) Maitas už ryžių įvežimą į Reuniono užjūrio departamentą yra nustatytas Reglamento (EB) Nr. 3072/95 11 straipsnio 3 dalyje.

(4) Importuojamiems ryžiams, išskyrus iš Bangladešo kilusius skaldytus ryžius (KN kodas 1006 40 00), importo maitas taikomas pagal Tarybos reglamente (EEB) Nr. 3491/90 (OL L 337, 1990 12 4, p. 1) ir Komisijos reglamente (EEB) Nr. 862/91 (OL L 88, 1991 4 9, p. 7) su pakeitimais nustatytą tvarką.

(5) Pagal Tarybos sprendimo 91/482/EEB (OL L 263, 1991 9 19, p. 1) su pakeitimais 101 straipsnio 1 dalies nuostatas importuojami produktai, kilę iš užjūrio šalių ir teritorijų, nuo importo maito yra atleisti.

(6) Basmati veislės lukštentiems ryžiams, kilusiems iš Indijos ir Pakistano, importo maitas yra sumažintas 250 EUR/t (Reglamento (EB) Nr. 1503/96 su pakeitimais 4a straipsnis).

(7) Bendrajame maitų tarife nurodytas maito mokeskis.

(8) Iš Egipto kilusiems ir atgabenamiems ryžiams importo maitas taikomas pagal Tarybos reglamente (EB) Nr. 2184/96 (OL L 292, 1996 11 15, p. 1) ir Komisijos reglamente (EB) Nr. 196/97 (OL L 31, 1997 2 1, p. 53) nustatytą tvarką.



## II PRIEDAS

## Ryžių sektoriaus maito mokesčių apskaičiavimas

	Žaliaviniai	Indica ryžiai		Japonica ryžiai		Skaldyti ryžiai
		lukštenti	nulukštenti	lukštenti	nulukštenti	
1. Importo maitas (EUR/t)	( <sup>1</sup> )	181,78	416,00	264,00	416,00	( <sup>1</sup> )
2. Apskaičiavimo veiksniai:						
a) CIF ARAG kaina (EUR/t)	—	369,65	229,36	279,42	357,50	—
b) FOB kaina (EUR/t)	—	—	—	254,77	332,85	—
c) Jūros frachtas (EUR/t)	—	—	—	24,65	24,65	—
d) Šaltinis	—	USDA ir operatoriai	USDA ir operatoriai	Operatoriai	Operatoriai	—

(<sup>1</sup>) Bendrajame maitų tarife nurodytas importo mokeskis.

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1364/2004****2004 m. liepos 22 d.****nustatantis pereinamąsias priemones, taikomas ne didesniai kaip 54 000 tonų kviečių ir 40 000 tonų kukurūzų pardavimui iš Vengrijos turimų nacionalinių garantinių atsargų**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos stojimo sutartį,

atsižvelgdama į Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos stojimo aktą, ypač į jo 41 straipsnio pirmąją pastraipą,

kadangi:

- (1) Pagal 2003 m. lapkričio 10 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1972/2003 dėl prekybos žemės ūkio produktais skirtų pereinamojo laikotarpio priemonių, kurios turi būti patvirtintos dėl Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos įstojimo<sup>(1)</sup>, 6 straipsnį Vengrijos valdžios institucijos Komisiją informavo, kad jos ketina parduoti ne didesnę kaip 54 000 tonų kviečių ir 40 000 tonų kukurūzų kiekį iš nacionalinių specialiųjų atsargų pagal rotacijos procedūrą.
- (2) Dėl tokio didelio kiekio kviečių ir kukurūzų pardavimo gali būti sutrikdyta Bendrijos grūdų rinka, todėl būtina patvirtinti pereinamojo laikotarpio priemones, kurios nustatytų pardavimo sąlygas, panašias į numatytąsias 1993 m. liepos 28 d. Komisijos reglamente (EEB) Nr. 2131/93, nustatančiame intervencinių agentūrų<sup>(2)</sup> turimų grūdų pardavimo tvarką ir sąlygas siekiant užtikrinti vienodą rinkos dalyvių padėtį ir vienodą rinkos sąlygų laikymąsi.
- (3) Kadangi dėl kiekvieno atsargų papildymo taip pat galėtų būti sutrikdyta Bendrijos rinka, turėtų būti įvesta tvarka, leidžianti Komisijai tvirtinti susitarimus dėl atsargų papildymo.

- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Javų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Šis reglamentas nustato pereinamojo laikotarpio taisykles, taikomas ne didesnio kaip 54 000 tonų kviečių ir 40 000 tonų kukurūzų kiekio iš 2004 m. gegužės 1 d. Vengrijos valdžios institucijų turimų specialiųjų atsargų pardavimui ir visoms tolesnėms atsargų papildymo operacijoms.

*2 straipsnis*

Už Vengrijos specialiųjų atsargų tvarkymą atsakinga institucija, kurios duomenys pateikiami šio reglamento priede, 1 straipsnyje nurodytą kiekį Bendrijos rinkoje parduoda pagal nuolatinį kvietimą pateikti paraiškas iki 2004 m. spalio 30 d.

Šiame reglamente konkursinis pardavimas – tai siūlymas pirkti kviečiant pateikti paraiškas, o sutartis sudaroma su asmeniu, kuris pasiūlo geriausią kainą ir laikosi šio reglamento reikalavimų

*3 straipsnis*

2 straipsnio pirmojoje pastraipoje minima institucija pranešimą apie kvietimą pateikti paraiškas paskelbia likus ne mažiau kaip trimis dienoms iki pirmojo paraiškų teikimo laikotarpio paskutinės dienos.

Šiame kvietime konkrečiai nurodoma:

- a) paraiškų pateikimo terminai kiekvienai dalinei paraiškų teikimo procedūrai ir adresas, kuriuo pateikiamos paraiškos;
- b) mažiausi kiekiai, kuriems gali būti teikiamos paraiškos;
- c) prievolės įvykdymo garantijos pateikimo ir grąžinimo sąlygos;
- d) pagrindinės fizinės ir techninės įvairių partijų savybės;
- e) sandėliavimo vieta ir sandėlio pavadinimas bei adresas;
- f) apmokėjimo sąlygos.

<sup>(1)</sup> OL L 293, 2003 11 11, p. 3. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 735/2004 (OL L 114, 2004 4 21, p. 13).

<sup>(2)</sup> OL L 191, 1993 7 31, p. 76. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 777/2004 (OL L 123, 2004 4 27, p. 50).

Pirmosios dalinės paraiškų teikimo procedūros galutinė paraiškų pateikimo data yra penkta darbo diena po šio reglamento paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

*4 straipsnis*

Konkursą laimėjusiose paraiškose privalo būti nurodyta kaina, kuri bent jau būtų lygi tokios pačios kokybės ir pavyzdinio kiekio kainai, užfiksuotai sandėliavimo vietos rinkoje arba, jeigu tokios nėra, artimiausioje rinkoje atsižvelgiant į transporto išlaidas. Ši kaina negali būti mažesnė nei 108,76 EUR už toną.

*5 straipsnis*

2 straipsnio pirmojoje pastraipoje minima institucija imasi visų priemonių, būtinų, kad prieš pateikdamos savo pasiūlymus suinteresuotos šalys galėtų įvertinti konkurso būdu parduotinių grūdų kokybę.

*6 straipsnis*

2 straipsnio pirmojoje pastraipoje minima institucija nedelsdama informuoja visus konkurso dalyvius apie konkurso rezul-

tatus. Per tris darbo dienas nuo minėto pranešimo dienos konkurso laimėtojams registruotu laišku arba rašytine telekomunikacijos ryšio priemone šios institucijos nusiunčia pranešimus apie sutarties sudarymą.

*7 straipsnis*

2 straipsnio pirmojoje pastraipoje minima institucija ne vėliau kaip tos savaitės, kuri prasideda po paskutinės paraiškų pateikimo dienos, antradienį informuoja Komisiją apie įvairių parduotų partijų kiekius ir vidutinę kainą.

*8 straipsnis*

Siekiant nesutrikdyti Bendrijos grūdų rinkos, prieš papildant šiame reglamente minimas kviečių ir kukurūzų atsargas šiam papildymui pritaria Komisija.

*9 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 22 d.

*Komisijos vardu*

Franz FISCHLER

*Komisijos narys*

*PRIEDAS*

2 straipsnyje minima institucija, atsakinga už Vengrijos specialiųjų atsargų tvarkymą:

TIG atsargų tvarkymo pelno nesiekiančių įmonių žemės ūkio departamentas

(TIG Kht Mezőgazdasági Osztály)

Budapest, Várház krt. 2.

1053 – Hungria

Tel. (+ 36) 1 266 91 91 arba (+ 36) 1 266 91 92, arba (+ 36) 1 318 28 99

Faksas (+ 36) 1 318 60 25 arba (+ 36) 1 318 23 26

Puslapis internete [www.tig.hu](http://www.tig.hu)

---

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1365/2004****2004 m. liepos 28 d.****nustatantis intervencijai skirtų žaliavinių ryžių kiekių suteikimo koeficientą 2003–2004 prekybos metų 3 daliai**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 3072/95 dėl bendro ryžių rinkos organizavimo <sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1785/2003 dėl bendro ryžių rinkos organizavimo <sup>(2)</sup>,atsižvelgdama į 1998 m. kovo 30 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 708/98 dėl intervencinių agentūrų vykdomo žaliavinių ryžių perėmimo, korekcijos sumų nustatymo ir taikytino kainų padidinimo bei sumažinimo <sup>(3)</sup>, ypač į jo 4 straipsnio 4 dalies antrą pastraipą,

kadangi:

- (1) Pagal Reglamento (EB) Nr. 708/98 3a straipsnį, žaliavinių ryžių kiekiai, kuriuos galima paskirti 2003–2004 prekybos metų intervencijai, yra suskirstyti į dvi nacionalines dalis ir 3 bendrą dalį, skirtą visai Bendrijai. Siekiant

nustatyti 3 daliai skiriamus kiekius, valstybės narės pagal Reglamento (EB) Nr. 708/98 4 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą pranešė Komisijai siūlomus intervencijai žaliavinių ryžių kiekius.

- (2) Kai visas paskirtas kiekis viršija turimą kiekį, reikia taikyti kiekių suteikimo koeficientą. Šis koeficientas apskaičiuojamas taip, kad visas skirtas kiekis, atsižvelgiant į kiekvieno pasiūlymo minimalų kiekį, būtų mažesnis už galimą skirti kiekį arba jam lygus,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Nustatomas Reglamento (EB) Nr. 708/98 4 straipsnio 4 dalies antroje pastraipoje nurodytas kiekių suteikimo koeficientas yra 0,860675.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 28 d.

*Komisijos vardu*

Franz FISCHLER

*Komisijos narys*

<sup>(1)</sup> OL L 329, 1995 12 30, p. 18. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 411/2002 (OL L 62, 2002 3 5, p. 27). Jis panaikintas Reglamentu (EB) Nr. 1785/2003 (OL L 270, 2003 10 21, p. 96), veikiančiu nuo tos dienos, kai imtas taikyti šis reglamentas.

<sup>(2)</sup> OL L 270, 2003 10 21, p. 96. Reglamentas su pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

<sup>(3)</sup> OL L 98, 1998 3 31, p. 21. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1107/2004 (OL L 211, 2004 6 12, p. 14).

## II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

## KOMISIJA

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2004 m. liepos 23 d.

dėl Bendrijos klasikinės kiaulių karštinės vakcinų įsigijimo ir šių vakcinų Bendrijos atsargų nustatymo

(pranešta dokumentu Nr. K(2004) 2056)

(Tekstas svarbus EEE)

(2004/571/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos sprendimą 90/424/EEB dėl išlaidų veterinarijos srityje<sup>(1)</sup>, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalį ir 8 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 2001 m. spalio 23 d. Tarybos direktyvą 2001/89/EB dėl Bendrijos klasikinės kiaulių karštinės<sup>(2)</sup> kontrolės priemonių, ypač į jo 18 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Klasikinė kiaulių karštinė yra grėsmė naminiams ir laukiniams kiaulėms (šernams) Bendrijoje.
- (2) Klasikinės kiaulių karštinės protrūkiai kiaulių ūkiuose gali sukelti Bendrijai labai rimtas pasekmes ir ekonominius nuostolius, ypač tais atvejais, kai jie įvyksta teritorijose, kur kiaulių tankis yra didelis.
- (3) Priverstinės naminių kiaulių ir šernų vakcinacijos taisyklės ir ženklinimo vakcinų apibrėžimas pateikti Direktyvoje 2001/89/EB.
- (4) Bendrija jau turi atsargų, kurias sudaro 1 000 000 dozių galiojančios praskiestos vakcinų nuo klasikinės kiaulių karštinės.

(5) Pagal 2002 m. vasario 1 d. Komisijos sprendimą 2002/106/EB, patvirtinantį Diagnostikos vadovą, kuriame nustatytos diagnostikos procedūros, atrankos metodai ir kriterijai, įvertinant laboratorinius klasikinės kiaulių karštinės<sup>(3)</sup> patvirtinimo testus, neseniai nustatytas tinkamas skiriamasis testas, leidžiantis atskirti vakcinuotas kiaules nuo kiaulių, natūraliai infekuotų klasikinės kiaulių karštinės virusu. Ženklinimo vakcinų naudojimas jau patvirtintas Bendrijos rinkose, todėl turi būti numatytas priverstinės naminių kiaulių vakcinacijos atveju.

(6) Naujausia Bendrijos patirtis kontroliuojant klasikinę kiaulių karštinę šernų tarpe parodė, kad šernų vakcinacija, atliekama per maistinius jaukus, gali būti efektyvi.

(7) Siekiant išplėsti Bendrijos galimybes reaguoti į klasikinės kiaulių karštinės proveržius, būtina įsigyti atitinkamą kiekį ženklinimo vakcinų dozių ir vakcinų, dedamos į jaukus, ir pasirūpinti šių atsargų saugojimu, kad kritiniu atveju ją galima būtų greitai panaudoti.

(8) Priemonės, numatytos šiame sprendime, yra suderintos su Nuolatinio maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos komiteto nuomone,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Bendrija kaip galima greičiau įsigyja 1 800 000 dozių ženklinimo vakcinų nuo klasikinės kiaulių karštinės.

<sup>(1)</sup> OL L 224, 1990 8 18, p. 19. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/99/EB (OL L 325, 2003 12 12, p. 31).

<sup>(2)</sup> OL L 316, 2001 12 1, p. 5. Direktyva su pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

<sup>(3)</sup> OL L 39, 2002 2 9, p. 71. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2003/859/EB (OL L 324, 2003 12 11, p. 55).

2. Bendrija pasirūpina 1 dalyje minimos vakcinės saugojimu ir platinimu.

*2 straipsnis*

Maksimali išlaidų suma šiems priemonėms, nurodytoms 1 straipsnyje, neviršija 1 500 000 eurų.

*3 straipsnis*

1. Bendrija kaip galima greičiau įsigyja 500 000 dozių vakcinės nuo klasikinės kiaulių karštinės, ir pasirūpina jos išdalijimu šernams oraliniu būdu.

2. Bendrija pasirūpina 1 dalyje minimos vakcinės saugojimu ir platinimu.

*4 straipsnis*

Maksimali išlaidų suma šiems priemonėms, nurodytoms 3 straipsnyje, neviršija 500 000 eurų.

*5 straipsnis*

Priemonės, numatytas 1 straipsnio 2 dalyje ir 3 straipsnio 2 dalyje, vykdo Komisija, bendradarbiaudama su tiekėjais, pasirinktais konkurso būdu.

*6 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 23 d.

*Komisijos vardu*

David BYRNE

*Komisijos narys*

**KOMISIJOS SPRENDIMAS****2004 m. liepos 23 d.****iš dalies keičiantis Sprendimą 2004/122/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su paukščių gripu keliose Azijos valstybėse***(Priimta dokumentu Nr. K(2004) 2376)***(Tekstas svarbus EEE)***(2004/572/EB)*

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/496/EEB, nustatančią gyvūnų, įvežamų į Bendriją iš trečiųjų šalių, veterinarinio patikrinimo organizavimo principus, iš dalies pakeičiančią Direktyvas 89/662/EEB, 90/425/EEB ir 90/675/EEB <sup>(1)</sup>, su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu, ir ypač į jos 18 straipsnio 1 ir 6 dalis,

atsižvelgdama į 1997 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyvą 97/78/EEB, nustatančią principus, reglamentuojančius produktų, įvežamų į Bendriją iš trečiųjų šalių, veterinarinių patikrinimų organizavimą <sup>(2)</sup>, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 882/2004 <sup>(3)</sup>, ir ypač į jos 22 straipsnio 1, 5 ir 6 dalis,

kadangi:

- (1) Sprendimu 2004/122/EB <sup>(4)</sup> Komisija priėmė apsaugos priemones dėl paukščių gripo keliose Azijos šalyse, būtent Kambodžoje, Indonezijoje, Japonijoje, Laose, Pakistane, Kinijos Liaudies Respublikoje, įskaitant Honkongo teritoriją, Pietų Korėjoje, Tailande ir Vietname.
- (2) Kai kuriose iš šių šalių paukščių gripo protrūkių dar pasitaiko.

(3) Atsižvelgiant į tebekeliančią nerimą situaciją, apsaugos priemonės, kurių jau imtasi, turėtų būti taikomos toliau.

(4) Šios priemonės turi būti patikslintos atsižvelgiant į ligos situacijos tolesnę eigą ir galimus Komisijos tarnybų patikrinimus vietoje.

(5) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Sprendimo 2004/122/EB 7 straipsnyje data „2004 m. rugpjūčio 15 d.“ keičiama data „2004 m. gruodžio 15 d.“.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 23 d.

*Komisijos vardu*

David BYRNE

*Komisijos narys*

<sup>(1)</sup> OL L 268, 1991 9 24, p. 56.

<sup>(2)</sup> OL L 24, 1998 1 31, p. 9.

<sup>(3)</sup> OL L 165, 2004 4 30, p. 1.

<sup>(4)</sup> OL L 36, 2004 2 7, p. 59.